

The Slovak Literary Centre exists primarily to support the publication of Slovak literature translated into other languages. Foreign publishers may submit applications for funding to publish the work of a Slovak author in translation. The deadlines are 31 January, 30 April, 31 July and 31 October. A subsidy approved by the SLOLIA Board should fully or partly cover the translation costs, the author's fee and, in justified cases, also some of the printing costs.

The amount of the grant will depend on the length of the work, the author's position within Slovak literature, the publishing costs in the relevant country and the difficulty of the translation. The Board is subject to internal regulations and may not exceed limits set for different genres. SLC subsidises selections from the poetry of individual authors, poetry anthologies, novels, short story selections, prose anthologies, children's and young adult books, text anthologies for children and young adults, selections from or anthologies of dramatic texts, and in exceptional cases works of literary scholarship.

A book supported by a SLC grant must be published within 2 years of the subsidy being approved. In the event of any delays or other problems in publishing the book, the foreign publisher must notify the SLOLIA Board in writing.

The approved amount will be transferred to the foreign publisher's bank account (or to the translator's, if the publisher provides written consent to this) on delivery of a maximum of 5 copies of the subsidised book to SLC. The publisher should note that the supplied copies may be used by SLC for promotion and marketing as part of public relations. A copy of the publisher's financial settlement with the book's translator is also a condition for payment of the grant.

The SLOLIA Board may defer a decision on awarding a grant if the budget allocated for supporting the publication of Slovak literature abroad has already been exhausted. In such a case, a decision on the grant will be made at the start of the following year.

The SLOLIA Board can award grants only for books that have not yet appeared in book form and are not in press at the time the application is submitted. Books already published cannot be subsidised. Additionally, the Board may reduce the promised subsidy if it discovers that the copies of the supported book are low-quality (cover, paper) and that the printing costs were much lower than the publisher stated in the application.

The foreign publisher must include the following text on the copyright page (either in the language into which the book was translated, or in English): **This book was published with the financial support of the SLOLIA Board, The Slovak Literary Centre.** The **SLC logo** must also appear.

The SLOLIA Board will also provide financial support for the publication of foreign literary journals with a themed issue on Slovak literature in translation (at least three authors must be represented), or for the publication of longer texts by one author (e.g., a whole play, a novella, etc.). Editors-in-chief of literary journals may apply by letter for grants throughout the year, with an estimate of costs and stating the amount of subsidy requested.

The application, with a copy of the translator's contract and a copy of the publisher's agreement with the author, must be sent to the SLOLIA Board by the deadline stated on the attached form.

GRANT APPLICATION

Author's name

Name of work in the original

Name of Slovak publisher

Year published

Translation into (language)

Name of book in translation

Translator's name, address, e-mail, telephone number

Translator's successes (list of the most important works translated into another language,
number of translations)

Estimated publishing costs

Translator's fee

Author's fee

Printing and graphic design costs

Promotion costs

Total amount requested by the publisher

Total amount approved from other public sources

Estimated publication date

Number of copies / cost

Hardback / paperback

Sale price of book in EUR

Number of pages in the original

Number of pages in the translation

Number of lines

How will the published book be promoted and distributed?

Name of publisher

Publisher's address

e-mail and contact person

Publisher's website

Name of bank account

Publisher's account number (IBAN)

SWIFT/BIC code

Bank name

Bank address

Number of titles published annually

I sign to confirm that the details provided are true. I have read and understood the SLOLIA Board Statute and I undertake to comply with it.

Date

Signature and stamp

Attach

1. Copy of the contract between the publisher and translator
2. A copy of the contract between the publisher and the author (copyright holder)

Deadlines for submitting applications

31 January

30 April

31 July

31 October